



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Vannes / Soupapes / Clapets	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-182415/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 6000403923	Date 2017-07-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-404-73138	
File No. - N° de dossier hp404.W8482-182415	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michele Mak	Buyer Id - Id de l'acheteur hp404
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3338 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 à l'invitation est émise pour modifier ce qui suit:

Supprimez les numéro de pièce comme suit:

Article 14 & 15

Disque, Robinet/Vanne

Numéro de pièce demandé: WA76-W7-057

Article 16 & 17

4820-21-914-6125, Vanne Disque

Numéro de pièce demandé: WA76-W7-059

Insérez les numéro de pièce suivants:

Article 14 & 15

Disque, Robinet/Vanne

Numéro de pièce demandé: **4A76-W7-057**

Article 16 & 17

4820-21-914-6125, Vanne Disque

Numéro de pièce demandé: **4A76-W7-059**

=====

À l'article 6.13 des termes et conditions:

Insérer le numéro (s) d'article: Articles 7, 8, 9

6.13 Marquage détaillé de l'emballage - semblables

1. L'entrepreneur doit s'assurer que les informations suivantes soient fournies en plus des marques d'identification requises sur l'emballage intérieur et extérieur des articles

- b) le nom du fabricant;
- f) la date de vulcanisation des pièces en caoutchouc;
- h) la date de fabrication;
- m) la date d'expiration de la durée utile.

2. Ces marques d'identification doivent être placées et appliquées conformément à la spécification de marquage D-LM-008-002/SF-001 des Forces canadiennes.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.